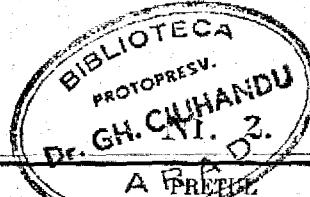


Anul XXXI.

Arad, 720 Ianuarie 1907.



REDACTIA:  
și  
ADMINISTRATIA:  
Battyányi uțca Nr. 2

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimit redacțiunii.

Concurs, inserțiuni precum și taxele de abonament se trimit Administrației tipografiei diecezane.

# BISERICA ȘI ȘCOALA

FOAIE BISERICEASCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

APARE ODATĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECA.

A PRETEZ  
ABONAMENTULUI:  
PENTRU  
AUSTRO-UNGARIA:  
Pe un an: 10 cor.  
Pe  $\frac{1}{2}$  an: 5 cor.

PENTRU  
ROMÂNIA  
și  
STRĂINATATE:  
Pe un an 14 franci.  
Pe  $\frac{1}{2}$  an 7 franci.

## Anchetă învățătorilor noștri.

O întunire, neobicinuită până acum în viața noastră constituțională-bisericească, a avut loc în zilele trecute în Sibiu, metropola bisericii române ortodoxe din Transilvania și Ungaria: ancheta învățătorilor confesionali din întreaga mitropolie.

Acest moment de importanță istorică în viața noastră constituțională, merită atenționare cu deosebire din două puncte de vedere: unul general, altul special, și pentru aceea ne și oprim la acest loc asupra lucrului.

Se accentuă în anii din urmă, din unele părți — din neînțelegerea lucurilor, ori din preocupării, nu ezaminăm — că învățătorimea noastră în general nu ar fi împărtășită în sănul bisericei noastre de cuvenita prețuire; de unde se porneau apoi uneori și agitații escluziviste, centrifugale, iar pârghia întregei nemulțumiri era — pânea de toate zilele.

Organele bisericești, în locul prim Consistoarele eparhiale, asupra cărora cădeau mai de aproape sarcina atât a îndrumării sufletești a învățătorilor cât și ceea a sporirii părții lor celei de toate zilele, au făcut tot posibilul pentru salvarea situației în mijlocul atâtător pedeci, cari atât de adeseori zădărnicesc bunele intenții ale superiorităților diecezane.

Iar când situația a devenit mai îngrijorătoare în vederea unor ispite externe pentru o organizare în afara de cadrele constituționale bisericești, care organizare și-ar fi avut pârghia tot în chestia părții de toate zilele, — cea mai înaltă reprezentanță a Bisericii noastre, Măritul Congres național-bisericesc, în sesiunea sa ultimă, a dat corpului învățătoresc posibilitatea ca *în cadre constituționale*, prin reprezentanți aleși din fiecare protoprezbiterat al mitropoliei întregi, să se întrunească la Sibiu, pentru acolo să chibzuiască asupra situației, în deosebi asupra ameliorării salarelor învățătoreschi.

E primul caz acesta, când corpului învățătoresc i-să dăt o atare importanță, și nu într'ata sub presiunea primejdiei, de care nu ne-am temut cunoscând de altfel sentimentul de alipire

al învățătorului român ortodox către biserica sa, ce s-a dovedit ulterior atât de frumos în anchetă; cât mai vârtoș pentru a dovedi, că biserica, între referințele schimbate față de trecut, ține cont de corpul dăscălesc în aceea măsură progresivă, în care i-să ridicat acestuia în cursul vremii și nivoul cultural și poale, prin urmare, să contribue și dăscălimea românească, prin munca și alipirea sa către biserica, la îndrumarea în spre tot mai bine a mersului afacerilor noastre obștești.

Ba, aceea ancheta a mai avut și acest rost: de a întări increderea învățătorimei noastre în superioritatele bisericești, precum și de a-i servi învățătorimei un prilej de a se convinge însăși; cât este de lung și greu drumul; ce au autoritățile bisericești a-l străbate *dela bunele intenționi*, de a ameliora starea materială a învățătorimei, și până la satisfacerea în realitate a acestei pretenții recunoscută de biserica și reclamată de altmintre de referințele schimbate ale timpului.

Și s'a constatat cu viuă mulțumire susținătorii din discuțiile serioase, ce au avut loc în ancheta dela 28 și 29 Dec. v. an. tr., că învățătorimea s'a convins nu numai despre intenționile curate ale bisericii, de a îmbunătăți soartea dascălilor noștri, ci și despre *greutățile în execuțarea acestor intenționi* astăzi, când nu sporesc din de ajuns resursele economice ale credincioșilor nostri susținători de biserici și de școli confesionale, și când prestațiunile în darile publice apăsa mai greu decât oricând umerii poporului. S'a constatat, mai departe, că învățătorimea noastră înțelege signatură timpului, care o avizează a rămâneă în cea mai strânsă legătură cu biserica și pe viitoru chiar și cu retribuțiune mai mică decât dascălii de alte categorii, tocmai pentru a-și salvă reputația bine stabilită în trecut și steagul, pe care e scris o deviză *distinctă*, de a face din școala confesională temelie a bisericii naționale.

Nu ne rămâne deci decât să ne bucurăm din toată inima de aceasta manifestație a sufletului dascălului românesc, ce ne-a prilegiuit-o ancheta învățătorescă, și să legăm și pentru viitoru nădejdi de bun augur nu numai de maturitatea atărei gândiri și de aceasta manifestație a conștiinței dascălului nostru, căt mai vârtoș

și de acel moment că, discuțiile anchetei, deși au luat ici-colo proporții mai divergente — ca rezultat al independenței gândirei și a deplinei libertăți lăsate cuvântului vorbitorilor — au nizuit la un *singur scop* și au fost înconunate prin luarea de concluze *cu unanimitate*.

În cele de mai jos, în lipsă de spațiu, dăm numai o mică icoană despre mersul lucrurilor, precum și concluzele anchetei, adăugând, că pentru Noul viitor ne rămâne a da loc și unor propuneri și dorințe, exprimate de anchetă cu privire la ameliorarea învățământului poporului, drept dovedă, că reprezentanții învățătorimiei n-au mers la Sibiu împins numai de săla pânei de toate zilele, ci și de dorul înaintării școlii noastre confesionale.

Ancheta a fost convocată pe temeiul concluzului Nr. 143 din ultima sesiune a Măritului Congres național-bisericesc. P. Ven. Consistoriu mitropolitan a incredintat conducerea ei P. Cuvioșiei Sale părintelui Dr. Eusebiu Rosca, protosincel arhiepiscopesc, director seminarial în Sibiu. Consistoarele din provincia mitropolitană s-au reprezentat la anchetă prin bărbați de încredere: dela arhiepiscopă asesorii consistoriali Matei Voileanu și Lazar Triteanu dela Caransebeș: protoprezbiterul Caransebeșului Andrei Ghidu, iar dela Arad referentul școlar.

Anchetei i-a premers: săvârșirea sfintei liturghii precum și serviciul Chemării Duhului sfânt, prin protosincelul mandatar mitropolitan sus numit, asistat de diaconul Dr. Vasile Bologa secretar mitropolitan.

Membrii anchetei, în frunte cu mandatarul mitropolitan și cu bărbații de încredere ai eparhiilor și-au făcut apoi onorurile la I. P. S. Sa Di mitropolit Ioan Metianu, care a dat prețioase învățăminte și a ținut să distingă — cu înaltă Sa prezență, însotit de mai mulți fruntași bisericești-școlari — deschiderea anchetei, ce a urmat la 28 Dec. v. tr., în palatul național printre un înțelegător cuvânt al mandatarului mitropolitan.

Toți cei prezenti la deschidere, au dat la depărțarea I. P. S. Sale dlui mitropolit, expresiune, prin furtunoase ovații, mulțumirei sufletești pentru onoarea făcută anchetei și pentru interesarea dovedită de I. P. S. Sa și în acest chip față cu cauza dascălilor și școlii române.

După constituirea anchetei, cu care ocaziune s'a constatat că sunt de față toți bărbații de încredere ai Consistoarelor eparhiale și toți delegații învățătorimiei, a urmat constituirea anchetei în comisiune pentru pregătirea lucrărilor pe ședința a II-a, urmată a doua zi, la 29 Dec. v. tr., în care s'au adus *unanim* următoarele concluze:

»Ancheta ia cu mulțumită la cunoștință decisul măritului Congres privitor la ridicarea salarilor învățătoreschi, rugând vener. autoritați bisericești, ca conform legii să iee dispozițiuni de urgență, ca învățătorimiei gr. or. române din metropolie să se asigure dotație egală cu a învățătorilor celorlalți susținători de școale din patrie.

În acel scop venerantele Conzistoare să emită în parohii — unde reclamă necesitatea — pe cei mai distinși bărbați, cari convocând în

ședintă corporațiunile parohiale și arătându-le marea importanță a școalelor confesionale, să-și pună în cumpăna toată autoritatea și influența pentru exoperarea ridicării salarelor învățătoreschi.

Ca mijloace pentru ameliorarea salarelor învățătoreschi au să servească:

Eiectarea pe popor fondurile parohiale existente, dotația dela comunele politice și fondurile fostelor reuniuni învățătoreschi, întru cât se pot folosi și spre acest scop conform dispozițiunii statutelor.

Crearea de funduri nouă școlare și augmentarea celor existente chiar și prin emiterea de colecte.

Luarea inițiativei pentru întemeierea de bânci poporale, din a căror venite să se creieze funduri pentru dotarea învățătorului. În caz extrem, întru cât s-ar da în condițiuni neoneroase și fără a se vătama autonomia bisericei, și prin întregire dela stat, care să se pună la dispoziție venei. Conzistoare, după analogie cu întregirea dotațunei preoților.

Pentru garantarea încassării regulate a salarilor comitetele parohiale să fie îndatorate sub urmările disciplinei a încassa regulat salarul, iar în caz de lipsă să se anticipateze din averea bisericei, să au în caz de neglijență, să se ridice împrumuturi pe răspunderea personală a președintelui comitetului și a epitropului primar.

Cuincenalul să-l primească fiecare învățător după o funcție de 5 ani, computată dela depunerea iexamenu lui de cuaificație, fără condezare de a fost aplicat provizor ori definitiv.

G. C.

## Evoluția și depravaționismul.

(Serie nouă).

### II. Reflexiuni culturale.

#### a) Cultura materială.

Aceeași lege eternă, care spre realizarea misiunii fizice mână în fiecare ins din lăuntru în afară evoluția organică, a inițiat și a condus cultura diverselor popoare și a întregei omeniri dela începuturile cele mai primordiale până la admirabilul progres de azi. Precum la singurul individ conservarea individuală din prezent este condiția fundamentală pentru perpetuarea speciei în viitor, astfel ea este totodată și un indirect motor cultural spre realizarea misiunii spirituale, căci în cunoștința naturalului bold ideal,<sup>1)</sup> în puterea căruia omul nu se mulțumește numai cu cantitatea, ci caută și calitatea condițiilor de existență, el văzându-se pe arena existenței pus de odată înaintea unui dublu imperativ a trebuit nu numai prin sfârșare fizică ci și intelectuală.

<sup>1)</sup> Conf.: Idealitatea românească p. 2.

să-și eluteze traiul dela subiectivă natură, care dă toate, dară nu de bună voie, cu ale cărei oferte brute omul de fire ideal și alegător nu se poate mulțumi.

În urma finalității ordinei supranaturale,<sup>1)</sup> care a dotat toată săptura *cu toate* dară *numai cu atâta* și *acele* calități, cari li sunt *necesare*, anume și cu un scop pozitiv omul fiind fizic mai debil constituit, el a trebuit prin o prudentă intelectuală, să biruiască prin prevalența forțelor fizice naturale, cari din principiu, impus i-se impotrivesc. Drept dovedă paleoologia astăzi chiar pe omul antediluvial cu primitivele sale arme și cu inferioazele sale puteri fizice biruinăd animalele uriașe, ca rinocerul, leul, elefantul, bivolul, cerbul, etc. cu ale căror carne se nutriau și piele se îmbrăcă, din ale căror oase, dinți și coarne își diregeau armele, uneltele și decorațiile sale. Cu foc, cel mai devastator element, curmă uriașii copaci și dărâmă codrii seculare, prin dansul a ajuns la cunoștința metalelor și a sticlei și așz în era culturii robește toate puterile naturei, spre a și-le aservi pentru scopul misiunei sale.

Cu cât greul traiului a fost mai mare, cu atâtă mai energetică forță a dezvoltat spre biruirea sa, căci sub jugul neînfrânt al boldului de conservare omul ca și animalul, pentru existența sa toate le cutează, toate le interprinde. Ea este taina adâncă ascunsă în sănul naturei, ce dă furnicei puteri uriașe și pe om il ridică pe tronul creațiunii materiale ca despot nerăsturnabil. Ca un mediu puternic al conservării ea este totodată și bold natural spre progresul cultural, ceea-ce voiu lămuriri prin unele indicații.

Prima generație, omenească văzându-se pentru existența sa pusă înaintea unei de tot serioase alternative, sub forță naturală a conservării în locul pasivelor peiri a ales lupta activă pentru combinarea condițiilor de existență. În decursul ei i-să abilitățile puterea fizică și cea intelectuală, și omul mănat de acea silă esternă și internă a devenit îscusit și inventator. Nu începe îndoeală, că primele și cele mai vechi unelte și arme au fost însăși membrele corpului, ca mâinile, unghiiile și dinții. Ajuturat de puterea mecanică a focului pe care de timpuriu l-a adoptat ca tovarăș, cu ajutorul lor și-a construit din lemn uneltele și armele sale. După mitologia antică Prometeus, după ce a creat pe primul om din lut după chipul zeilor, i-a dat focul, pe carele l-a furat dela carul lui Helios, ceea-ce demonstrează, că acel puternic element dintru început a fost tovarășul nedespărțit al omului. Pe aceea treaptă culturală de tot primitivă omul, deșteptă și-a fost troglodit, adăpostindu-se în găvănele stâncilor și ale pământului, totuși dela un gorila troglodit nu-și trage de-a dreptul progenitatea să, ceea-ce demonstrează capacitatea sa muzicală, pe când moimile sunt de tot nemuzicale. După știința geologică văile de azi fiind un produs aluvial, prima patrie a omului au fost regiunile montane, unde trăia din vânăt, din rădăcinile pământului și din fructele arborilor. Acolo s-a făcut cunoscut cu aptitudi-

dinea cremenei, din care și-a fabricat apoi unelte. De la peatră a progresat pe cale inventivă la metale, dintre cari cea mai veche este arama, apoi bronzul și în urmă ferul.

Omul în luptă pentru o existență căt se poate de îndemânică și plăcută ajuns la capacitatea, de a pregăti din minerale menționatele metale și din aceste a-și fabrică multele necesare, a trebuit prin o îndelungată exercitare și ereditare a forțelor intelectuale să dispue de oare-care grad de agerime intelectuale și și de progres cultural. De aceea mitologia antică, care e de privit ca istoria timpurilor preistorice, personifică acest spirit inventator în zeul Hephaistos născut din crerii zinei Juno. Pe aceea treaptă cele mai însemnante ocupări culturale, ca agricultura, industria, arhitectura și comerțul trebuia cel puțin să fie trecut peste primul început și să se afle pe calea evoluției, căci viața nomadă devenind din cauza înmulțirii din timp în timp tot mai anevoieasă din de tot micele încercări de localizare să a desvoltat agricultura, care și mai departe a păstrat prăsirea vitelor. Ambele au produs comerțul și industria. Arta coerentă cu dispoziția ideală a omului să născut din industrie, să a desvoltat prin luxoasa preparare a armelor și uneltelelor, ce se decorat cu diverse gravuri și ornamente. Comerțul și industria au pretins sistemul măsurilor și al pondului, au dat ană la calcul, la sume de rebus, din cari s-au desvoltat cu timpul prin aplicare semnele cifrice. Gravura a născut desemnarea animalelor și a evenimentelor mai întâi pe arme, vase, unelte și apoi pe monumente. Așa se explică începutul scrisoarei și al picturii, eari apoi s-au desvoltat paralel lângă olaltă. Ele deschid era istorică, cu care se inaugurează cea a culturii în sensul propriu al cuvântului. Evoluția intelectuală nu este notificabilă numai în decursul mileniilor, secolilor sau al generațiilor, ci chiar fiecare deceniu dovește propășiri culturale.

Acest fenomen a devenit obiect de convingere chiar la poporul de rând, care recunoaște, că copiii de azi sunt mai inteligenți decât părinții și din generația anterioară.

(Va urma).

## Cestiuni pastorale—actuale.

Urmănd firul istoric, departe până unde nu mai străbate în adâncul vremilor, ca stâncă nezguduită ni se va încheia înaintea ochilor adevărul, că toate popoarele cătrele cunoaște istoria, au avut și au religie, și că popor fără religiune n'a putut viețui. Ca fapt netăgăduit ni se va impune mai departe, că nu a fost cătun și nu este sat în care să nu fi fost și să nu fie *un om* cum am zice *al tuturor*, care chemat a fost și încă chemat este ca sfătuitor în toate actele mai sărbătorești ale vieții; fără care nu se poate naște,

<sup>1)</sup> Aceea, care a instituit pe cea oarbă fizică.

nici muri, care ia pe om îndată dela început dela sănul dulce el mamei sale și nu-l lasă decât la morinânt, care binecuvintează și sfîntește leagânul, patul conjugal, patul morții și sacerdul, un om în sfârșit, la picioarele căruia creștinii, — bogăți și săraci de o potrivă, — merg a depune mărturisirile, lacramile lor cele mai ascunse și care de o potrivă ține de toate clasele, de clasele inferioare prin viață săracă și adese prin umilință nașterii, de clasele înalte prin creșterea, știință și înălțarea simțământelor sale. Acest om al tuturor, este preotul. Nimeni nu poate, în masura după cum îndeplinește sau nesocolește misiunea sa înaltă.

Nu este însă ținta mea de a fosoși preotul pe vastul câmp al datorințelor impuse lui de către stăpânul Atotputernic, voiesc însă a stării puțin asupra unor probleme pastorale ce cred a fi actuale.

Poporul nostru în vremuri, adăpostit mai mult la poala munților și răsfrat pe coastele și crestele muncelelor, ferit de zguduirile, frecările și frământările altor națiuni, trăia în pace și liniște, și conexiunea cu Dumnezeu chiar din pricina acestei izolări, era nu se poate mai puternică iar ca urmare firească a acestei conexiuni, legătura între preot și credinciosi era țesută din firile trainice ale credinței și dragostei, așa că deși preoții de pe atunci nu le stătea la îndemâna arsenalul bogat și bine echipat al științelor mai nouă, totuși credința în preot era așa de tare, că cuvântul lui aur canticărea și de obicei în fapt se schimba.

Durere însă, că aceste vremuri bune, vremi ideale și de pildă arătătoare au trecut. În jurul nostru numai e, decât negură și ciata, prin care și cei mai buni ai noștri numai dibuind, pipăind pot înainta cu încetul spre a ajunge iarași zarea ce luminează acum departe, departe la capătul negurilor, aruncă o dungă de lumină asupra acestor vremi când încă cuvântul în fapt se întrupă.

In cursul nesfârșit al vremii ispitele necurate ce cutropiseră déjà alte neamuri, încetul cu încetul își înținseră mrejele ademenitoare cu plăceri de ale lumii, și începură cochetarea detestabilă cu poporul cel care până atunci și-a fost păzit fecioria nevinovată la poala și pe creasta munților. Si s'a zguduit trupul fecioresc al curatului nostru popor și jertfa a căzut îspitelor, ademenitoare, și jertfa a căzut și credința, și toate aceste numai și numai, pentrucă cei chemați n'au ținut samă de evoluția firească a susținelor, n'au ținut pas cu vremea, și s'au uitat de a se înarmă cu cele trebuințioase, pentru a întâmpina și combate cu succes ispите.

Intre multele ispite cu lipici și dulci cuvinte pe buze, dar cu otravă omorâtoare în dos, loc

de capetenie își cere și își ia în vremurile mai nouă cea mai primejdioasă, interconfesionalizmul, care sub masca frației deaproapelui probează zguduirea confesiunii noastre ortodoxe. Si întrucât interconfesionalismul merge de braț cu interconfesionalizmul, merge de braț cu internaționalizmul, adică cozmopolitismul, care astăzi încă este arma de forță a prorocilor minciinoși și tinde nu numai la zguduirea religiunii noastre ortodoxe drept măritoare, moștenita cu sfîntenie din străveche viață, ci încât religiunea noastră alcătuiește piatra unghiulară a întreg zidului nostru național, care nu poate fi zguduită fără de a se surpă și întreg zidul, întește mai ales distrugerea și spargerea acestui zid.

Suntem la răspântie, două cai se deschid înaintea noastră, una veche spinoasă — semnul părasirei — ce duce spre măntuire, celală nedată la față, spre perzare. Poporul nostru iarași a ajuns în grea cumpănă. Vremurile de răstriște iară-l întimpină. Cei drept, horde barbare nu mai napustesc holdele, dar mai aprigi și mai primejdioși vrăjmași i.e. stau în cale, căci cei din vremuri răpiau numai avutul, bunul pământesc trecător, cei de acum însă întesc subminarea, răpirea existenței, sfintei noastre.

In vremuri de grea cumpănă, de pe cretele munților, glas de bucium sună alarmă, și se adună poporul nostru în frunte cu pastorii lor susținători și înălțau împreună o rugă izvorâtă din adâncul susținelui și înălță prin credință nezguduită către Domnul puterilor și înfruntau atacurile.

Prorocii minciinoși datau asalt și bat cu slăruință credința străveche a poporului nostru. Ținta vrășmașului este vădită de a ne ademeni pe calea perzaniei.

Poporul e în zbucium și fermentare, e vremea când susținătorul lui șovăiește între cele două cai, e vremea când datorința sfântă a pastorilor susținători este de a se pune în rând și de a păzi cu îndărătnicie și îndărjire porșile credinței, e timpul suprem pentru provederea cu armele trebuințioase spre a se ajunge scopul.

Si pe când înainte de astă pastorilor susținători le era de ajuns luptă cu glasul (înțelegând cantul), acum din nou nu ajunge cunoasterea numai a celor 8 glasuri, căci numai cu acestea fară de a se echipa cu cunoștințe câștigate din științele mai nouă, nu va putea întări din nou massa șovăitoare, și nu va putea combate în deajuns atacul vrăjmașilor.

Trebuință este de a străbate în măruntalele firei credinciosilor nostri, trebuință este de a studia cu deamănuințul toate fazele, nuanțele schimbării acestui susținător și trebuință iminentă este de a cerceta cu stăruință toate cărțile din a căror săre leac tămăduitor poate picura pe

snfletele indurerate și năcăjite, și din cărora sărie sabie cu tăis bine ascuțit să poate făuri contra vrășmașilor, așa că nu este slobo a trece cu velerea o singură ocazie de sfatuire și nu este sloboe a perde o clipă din vremea apărării atăcatului.

In vremurile de astăzi, când credința poporului nostru s'a zguduit și când interesele lumii sunt din cî în ce mai mult îl atrage în vîrtejul vertiginos al luptei pentru traiu; înrăurință mare încep a-și căștigă esupra lui în deosebi pe calea administrației civile, prio care cu diferite apucături și în osebite chipuri își permit proba îndrăzneata al prinde în mreaja și al momi pentru scopuri străine credinței noastre străveche. Mai ales notarășii, cari stau în nemijlocită coatingere cu poporul și, cari văd și se conving despre cunoștințele foarte defectuoase (dacă vorba poate fi de cunoștințe ale preoților în practica reală a vieții, sunt cei cari încep a captivă poporul, din pricina că la ori ce năcaz material îi slujește cu sfaturi și nu este afacere la care să nu își dea părerea bună sau rea. In felul acesta apoi, când este vorba de orice manifestație, nu răr se întâmplă ca poporul și de data asta urmează sfatul notarului, al cărui sfat e obișnuit al urmă.

Lipsă este prin urmare, ca preotul să deie atențiune cuvenită duhului vremii, să stăruiască din răsputeri a suplini și a face superflua alegarea la notar după sfaturi. Lipsă este ca preotul să stăruiască ca credincioșii în el să își găsească razămul puternic la diferite momente ce îi întimpină, el să fie sfetnicul, povățitorul și apăratorul îndemănatic al credincioșilor. Când toate acestea le va ajunge el, atunci și poporul nostru va reveni în ogașul adevarat, călcăt și facut de strămoșii cei cu credință neclintită. Spre ajungerea acestui scop deci este neamânăt de lipsă ca preotul să își însușească din cunoștințele reale înainte de toate cunoștințe de drept administrativ și de drept financiar, așa ca în labirintul afacerilor osebite să fie în poziție de a dă în mâna credincioșilor firul adevarat care-l conduce și scoate la lumină. (Astăzi cei mai mulți nici măcar un libelut de dare nu știu din ce poziții și cum se înjghebează, poftește apoi să lămurește credinciosului care vine și ti se plângă că multă »porția«. Ti-ai nerduit încreere și pace!)

In urmarea acestora, neamânătă trebuie să este — cred eu — ca cei cari își consfințesc viața carierei frumoase a preoției, ajunsă grea prin felurite uneltiri, să dea receruta atențione mentionelor științe. In scopul acesta deci ar fi consult, a înființă la teologiiile noastre, catedre separate pentru pomenitele științe, bunăoară cam pe odată în forma catedrei de Higienă, care ar fi provazută de cutare advocat, care nădajduim

s'ar angajia cu grăbire a suplini aceasta mare și desastruoasă lacună.

Si când cunoștințele reale câștigate din științele de drept mai nouă, impuse de duhul vremii cu prescrisele evangeliei și pastoralei ca doi buni tovarăși la olaltă vor lucră pentru de a curăță calea păngărită de bălăriile sămăname de mâni străine — ce duce la susfletul credincioșilor nostri, atunci rădacia credinței, nou suc de viață dătător za căpătă, și vițele rădăcinei cu nouă putere vor lastări și cu mai multă putere se vor însighe în adâncul susfletelor credincioșilor. Si când ușa preotului deschisă va fi la orice oară celui cel cercetează, candela ta aprinsă, toagul său la îndeînâna sa totdeauna, când nu va cunoaște anelmpuri, distanță, molima, soare și zăpadă, când vorba e de alinarea tuturor durerilor și când vorba e de împărtășirea credincioșilor cu sfaturi potrivile pentru toate momentele vieții fie susflești, fie materiale, atunci, dar numai atunci vom răpune și vom birui îspitele felurite. Atunci cu drept poate esclama preotul: »acum slobozește...«

Si atunci, deși pe cap avea-va pletele rărite de vară și troienite de iarna vieții, deși mâinile sale, tremurând va înălță potirul, deși vocea lui slabă nu va mai umplea sanctuarul, totuși aceia și atunci cu tărie va mai răsună în susfletul turmei sale. El moare, însă cu susfletul liniștit, căci el a făcut pe acest pământ tot ce era mai bine de facut aici, el a continuat o dogmă nemuritoare, a slugit de verigă la lanțul de credință și de virtute și a lăsat generațiunilor ce se vor naște o credință, o lege și un Dumnezeu.

Iosif Tărău.

### Încă o cauză, care împedecă progresul învățământului din Bihor.

Cei mai mulți candidați de învățători abia așteaptă să absolve preparandia, pentru ca să scape de învățătul cel mult. Si acel timp îl și ajung iute și după-ce părăsesc institutul, ori că li-s'a urât de învățătură și numai învăță, ori și dacă vreau să-și procure ceva că și științifice, ca să-și complecteze cunoștințele, nu le permite salarul cel puțin. Capul lor le este ce e drept plin cu teorii, pe cari în viață practică trebuie să le aplice în praxă. În cele mai multe cazuri, însă nu le succede. Ar avea deci lipsă să le vadă, să le audă și să le învețe. E, dar de unde? Si dela cine?

Sunt deja trei ani, de când am scris în »Tribuna«, un articol sub titlul: »În preajma examenelor«. În acel articol am descris greșelele,

ce se omit la examene și pentru delaturarea acelora și pentru ca să ni-se deie ocaziune, dela cine să învățăm căte ceva, am cerut, ca venerabilul Conzistor să denumească comisari conzistoriali la examene.

Atari comisari, Venerabilul Conzistor a și denumit și denumește în tot anul și în fiecare protoprezbiterat.

Să vedem acumă, că prin introducerea acestui metod nou, ne-am ajuns oare scopul nostru dorit? De fel! Pardon, un scop ne-am ajuns: Greșelele ce s-au omis până atunci, au dispărut, dar de învățat nu am învățat nimic. Să pentru-ce nu? Să vedem.

Vine comisarul la examen, se pune la masă și în tot decursul examenului nu face altceva decât că ascultă la răspunsurile elevilor, umblându-i creionul în mână de crezi că-i stenograf. Întrebăt fiind odată, de un oaspe, că ce scrie, comisarul i-a săspuns: Scriu observările mele asupra examenului și ținuta protopopului, pe cari am să le trimit Venerabilului Conzistor.

Se isprăvește examenul și dl comisar, cu protopopul se duc, fără să spună învățatorului respectiv scăderile ce eventual le-au observat la dânsul. Să nu i-se spune nici celui mai slab învățator. În schimb însă i-se dă o dojană grosoiană. De unde și cum să așteptăm apoi, ca acel învățator să se îndrepte în viitor, dacă nu i-se spun scăderile? Ori e destul, dacă pe aceste le știe numai Venerabilul Conzistor, iar bietul dascăl, să învețe și să se îndrepte din dojană? Nici odată!

Da, trebuie să le știe și Venerabilul Conzistor, dar trebuie să i-se spună și învățatorului slab, pentru-ca să învețe și să se știe orientă pentru viitor.

Pentru ajungerea scopului, ar fi de lipsă ca:

Venerabilul Conzistor din Oradea-Mare, în viitor să numească, de comisari conzistoriali, la examene, pe cei mai apti învățători, dându-le îndrumare, că după finea fiecarui examen și la fiecare învățător, dimpreună cu protoprezbiterul concernent și eventual și cu învățătorii aflători la acel examen, să țină conferență didactică. În acea conferență, pentru orientare și acomodare, să i-se spună învățatorului respectiv, toate greșelele și defectele observate.

Făcând Venerabilul Conzistor și aceasta dispoziție, peste puțin timp învățământul nostru de aici va fi satisfăcător.

Miersig, în ziua Nașterii Domnului.

*Iulian Paguba,  
Innvățător.*

## Stăpânind Solomon.\*)

David mai avu un feier cu numele Solomon carele de mic arăta Duh mare. Pe acesta-l dede la Prorocul Nathan să-l crească. David trăi 77 de ani încă până a nu muri, unsă pe acest feier a lui că impărat peste Israhil, și îl dețe învățăturile celea mai folositoare, cum să domnească pe norod cu norocire și cum să-si facă totdeauna prin blândețe și virtute plăcut lui Dumnezeu. David muri, și Solomon se și în scaunul tatălui său.

Incepând acum Solomon stăpânirea, voiă el mai înainte de toate să chemă pe Dumnezeu întru ajutor și să facă și o jertfă lui Dumnezeu. După jertfă, și arăta Dumnezeu un semn, vorbind cătră Solomon: Cere ce pofteaști. Solomon răspunsă: Doamne! eu mă rog, dă-mi înțelepciune, și pricere, ca să pot Norodul, care mi-la-i dat, povătuind-ul după voia ta. Dumnezeu zisă: Pentru că tu nu te rogi de viață lungă, nu te rogi pentru bogăție și comori, nici pentru putere asupra vrășmașilor, ci te rogi să-ți dau înțelepciune, care până acum încă nime nu au avut; dar și ce n'ai cerut îți voi da, adecă viață lungă, avuție și putere numai de vei urmări pildei tatălui tău a trăi cu cucernicie ca el, și vei umbla în calea poruncilor mele. Solomon mulțumi lui Dumnezeu, și-si pusă tare în gând a fănează ce nu-i-să zis.

Solomon căpăta minteni la începerea domniei sale prilej a arăta înțelepciunea sa în lucrurile de pricina. Două mame au locuit într-o casă, dintre care una și-au omorât copilul prin somn. Deșteptându-se, astăzi pruncul mort, și-l pusă lângă ceealaltă muiere, iar pruncul celeilalte fiind viu, îl luă lângă sine. După aceasta se deșteptă și mama pruncului celui viu, și cunoșcu cumcă cineva i-a luat pruncul ei, și i-a lăsat altul, și acum era sfadă, căci amândouă voiau să li-se dea pruncul cel viu, și care de care voi să aibă dreptate. Aceasta pricina s'a înștiințat împăratului spre alegerea dreptății. Împăratul a poruncit la o slugă a dânsului să-i aducă o sabie, ca să se împartă copilul în două părți, și că să se poată da la fișecare mamă jumătate. De loc strigă o mamă, oh domnul meu și împăratule! Nu omori copilul, ei-l dă mai bine la ceealaltă maică. Iar mama ceealaltă zisă: Implinească-să porunca împăratului. Dintr'aceasta cunoșcu Solomon cumcă cea dintâi au fost mama pruncului, și-l dețe ei.

Aceasta judecare, precum și alte mai multe orînduile înțelepte, făcură lui Solomon în toată împăratia cinstire mare, și vestea înțelepciunei lui să lăși și în alte țări mai depărtate. Scrisorile lui Solomon, precum sunt: Pildele lui Solomon, Cartea înțelepciunei, Predica lui, acestea toate făcură de său lătit la norod învățături bune, prin care infloresc faptele celea bune. Sub stăpânirea lui venit înainte neguțătoria, arătura, și toate meșteșugurile, și prin acestea să făcură israelenii un norod puternic și cinstit.

*Alexandru Vasadi,  
paroh.*

## CRONICA.

Anul nou în Arad, să serbat de data aceasta, pontificând la serviciul divin din catedrală P. C. S. R. R. Ciorogariu însoțit de P.

\*) Textele ce se publică aici, sunt mai corecte decât cele publicate ulterior și întrebuințate, după cărțile mai noi.

On. D. V. Beleș protopop și On. D. D. A. Ve-salon, G. Bodea, Tr. Vătan și Dr. T. Botiș diacon.

Predica a fost rostită de Păr. Tr. Vătanu, care a arătat și următoarele date statistice relative anii 1906 la populație, în anul 1906 la credincioșii lui canostră din loc: Născuți 258, morți 126. Cununați 31 perechi. Față cu anul anterior spori la nașteri 44, la morți 43, — un foarte slab progres.

Dupa serviciul divin s-au prezentat la P. S. Arhieul diecezan, pentru a aduce omagiile lor: Corpul ofițeresc, în frunte cu generalul comandant al garnizoanei locale, și clerul și poporul din Arad, în numele căruia a vorbit C. S. R. Ciorogariu.

P. S. Sa într-o foarte prețioasă vorbire arată defectele băntuitoare și sfătuiesc la îndreptare, prin hărnicie și răvnă, a populației române din Arad, ajunsă în decadență, din pricina mai mult a relei și neprincipalei cum și neprevăzătoarei gospodării. Adeverările spuse cu inimă deschisă și cu durere, cu sentiment, cu dragoste pentru popor și propășirea lui, au fost ascultate și primite, ca învățătură cu adevărat edificătoare.

La masă au fost oaspeți ai P. S. Sale, corpul profesoral dela institutul nostru ped.-teol. și membri ai Consistorului, cum și câțiva din vechii amici ai P. S. Sale.

**Necrolog:** *Gavril Bodnariu* preot în Cusiiș, tractul Vascului, a răposat Vineri seara la 29 Decembrie v. 1906, după un morb greu, în etate de 44 ani și în anul al 20-lea al preoției. În timpul morbului său el se retrăsesese la casa părintească în Beiuș unde a și răposat. Îmormântarea rămășițelor pământești ale defunctului s'a făcut Duminecă în 31 Decembrie v. 1906. Serviciul funebral l-au oficiat: Rev. doma protoprezbiter Vasilie Papp, adm. protopopesc Moise Popoviciu, Terențiu Popescu, preot în S. Petreasă, Terențiu Papp preot în Buntești, Traian Cucu preot în P. Zăvoeni, George Roman preot cepelean în Nimăești și Ioan Pinter preot în B. Remete.

Răposatul a fost un suflăt de om bun, a trăit în cele mai bune legături de prietenie cu toți colegii, dar a dus o viață, care numai fericită nu o putem numi și poate că chiar imprejurarea aceasta a grăbit să-i curme firul vieții.

Sbuciumarea vieții sale și-o descrie el foarte reușit în volumul său de poezii, intitulat „*Oglinda înimii*”. „Dulce-i multora robia sfintei dragoste! iar mie? Mult mai dulce-mi era glia și somnul de vecinie”, zice răposatul în una din poeziiile sale, iar într-alt loc își spune pe față chinul. El zice: „Peptu-mi gome în tăcere și să zbuciumă în dureri” etc. Dovadă a tristei sale vieți.

Se ocupă mult cu ceterul și cu scrisul, care precum ne spunea și era pânea de toate zilele, jertfea mult pe altarul literaturii și lucră zilnic potrivit puterilor sale spirituale.

Si chiar în ajunul morții și sosiră tipările fabulele intitulate „*Hărburii risipite*”.

La rugăciunile sfintei biserici: „Eternă memoria lui!” să ne alăturăm cu toții noi prietenii și cunoșcuții lui, să se alăture colegii lui, absolvenți de teologie din

Arad în anul 1885 și cu toții împreună să-i zicem din profundul inimii: Fie-i țărâna ușoară și odihnească în pace!

Un prețin.

Dar pentru biserică. Praznicul Nașterii Domnului nostru Iisus Hristos din anul acesta a fost o adevărată zi de bucurie pentru dreptcredincioșii aparținători parohiei Bencecul-român; o surprindere neașteptată ne-a făcut evlavioasa creștină văduva Maria Dumitru, care a donat bisericii noastre un rând de odădii, în preț de 130 coroane. — Atotputernicul Dumnezeu să-i deie noroc, sănătate și zile indelungate. *Todor Ioanesc,* parch gr. or. rom.

Manualele didactice ale lui Iuliu Vuia apărute în tipografia diecezană din Arad, au obținut cu dto 1/14 Decembrie a. c. Nr. 2067 și aprobarea Ven. Consistor orădan.

**Primirea de surdomuți.** Pe baza ordinului înaltului minister Nr. 11158/904 se primesc copii surdomuți din comitatele Arad, Bihis, Bibor și Cenad, în școala din Arad. Acei părinți cari au copil surdo-mut și voesc să-l dea la școală aceasta din Arad, cu începere dela 1 Sept. n. a. c. sunt avizați să petiționeze pentru primire, cel mai târziu până la sfârșitul lunei Februarie. Este bine ca înainte de a petiționa, asemenea părinți să se adreseze pentru informații și tipăriturile necesare la presidiul comisiei de supraveghere (Siketnémák áll. s. iskolájknak felügyelő bizottsága. Arad).

## Cronică bibliografică.

„Tribuna” (Arad) numărul de Crăciun, are o întindere până acum neobicinuită în presa română: 24 pag. text (din 48 pag.).

Remarcăm, ca articole de valoare superioară: Chestia țărânească în România, de Vintilă Brătianu. O țară fericita (Germania), de I. T. Mera. — România și Sașii, de Septimiu Albini. — Lucruri triste, de Ioan Slavici. — Mikes Kelemen în Țara-Românească (fără indiearea isvorului, care e în carte tipărită de Maghiari cu ocazia aducerii în țară a rămășițelor lui Rákoczi și tovarășilor lui) de Ioan Costa, — Trei reviste bisericești apărute în Arad, de Onisifor Ghibu. — Din vremuri... (adresa Românilor, din 1848 Mai 15, către guvernul țării) cu subscrierea: Ioan Leményi vîlădicul Făgărașului, Andrei Saguna, vîlădică neunit, Pavel Dunea, Petru Man.

A apărut și se astă de vânzare în tipografia noastră cu prețul de **50 fileri** **Rugăciunile școlarilor și cântări bisericești** pentru școală române alese și întocmite de Nicolae Ștefu, invățător, ediția IV, complectată, aşa că se poate folosi și în loc de Octoich. Se extinde pe 9 coale de tipar format mic și cuprinde următoarele: Cântări la începerea școalei. Rugăciunile. Cele 10 porunci. Poruncile bisericești. Rânduiala vecerniei. Rânduiala utreniei. Polieleul. Priceasna. Rugăciunile mesei, Troparele sărbătorilor. Cele 8 glasuri cu rânduiala vecerniei și a utreniei. Sfîntinile și stihurile evangelielor. Să extinde pe 132 pagini de tipar.

Din cauza aglomerării de material, darea de seamă despre recentele reviste apărute la noi se va publica, în rubrica obișnuită „Cronica bibliografică”, în numărul viitor.

## Către cetitorii!

Cu numărul de față deschidem abonament nou la foaia »Biserica și Scoala«.

Numărul 1 îl trimitem tuturor oficiilor parohiale din dieceza Aradului, numărul 2 și cei ce vor urmă se vor trimite numai acelora cari plătesc abonamentul pe cel puțin  $\frac{1}{2}$  an ori se angajază în scris la abonament, obligându-se a plăti abonamentul ulterior.

Prețul abonamentului e: Pe un an 10 cor. pe jumătate an 5 cor. Pentru România și străinătate: Pe un an 14 fr. pe jumătate an 7 fr.

Epuizându-se toate exemplarele din calendarul nostru diecean de pe anul 1907, de și-l tipărisem în 20,000 exemplare, cu tot respectul rugăm pe acei onorati domni cari au dela noi calendară în comisiune, să binevoiască a ne returna exemplarele pe cari nu le pot desface, ca să putem satisface comandelor ce ne sosesc.

*Tipografia diecezană.*

## Concurs.

Pe baza incuițării Ven. Consistor diecean de sub Nr. 6432/1906 pentru postul de capelan temporal cu dreptul de succesiune, sistematizat pe lângă veteranul paroh Mihai Raț din **Pilul-mare**, se scrie concurs cu termin de **30 zile** dela prima publicare în organul „Biserica și Scoala“.

Venitele sunt: 1., una sesiune parohială. 2., interesele fondului sesiunilor parohiale. 3., birul preoțesc și stolele îndătinate; — din cari toate alegândul capelan va beneficia jumătate; însă va suporta și dările publice după partea sa.

Alegându-l capelan este indatorat a catehiză în ambe școlile confesionale fără vre-o altă remunerație. Deja recurenți se recere **cvalificătione de cl. I.**

Recurenți au să-și trimîtă recursele ajustate cu documentele de lipsă — adresate comitetului par. din Pilul-mare — la oficiul protopopesc ort. român în Chișineu până la terminul concursual; iar pentru a-și arată desteritatea în cele rituale și oratoare să se prezinte în vre-o Dumineacă ori sărbătoare în sf. Biserică din Pilul-mare, având să observe dispozițiunile §-lui 18 din Regulamentul penteu parohii.

Pilul-mare, la 29 Noemvrie v. 1906

*Comitetul parohial.*

În conțelegere cu: Dr. Ioan Trailescu, protoprezviter.

—□— 2—3

Pentru îndeplinirea definitivă a parohiei de cl. III-a **Cil**, se scrie concurs cu termin de **30 zile** dela prima publicare în foaia „Biserica și Scoala“.

Venitele sunt: a) usufructul unei sesiuni de pământ extravilan; b) birul constătător din căte o măsură cuceruz sfârmat dela fiecare număr de casă, ori rescumpărat cu 2 cor., c) stolele îndătinate; d) casă parohială cu supraedificate și cu un intravilan și e) întregirea venitelor dela stat, amăsurat cvalificătionei celui ales. Dările publice le va solvi cel ales.

Se notează, că văduva răposatului preot, are drept la cvartir până la 26 Mai st. v. 1907, iar la jumătate din toate venitele parohiale până la 26 Octombrie st. v. 1907.

Recurenți sunt poftiți, ca recursele ajustate conform Regulamentului pentru parohii și adresate comitetului parohial din Cil, să ie subștearnă în terminul de sus, la Oficiul pprezviteral gr. or. rom. din Butyn com. Arad, și cu observarea §-lui 18 din acel Regulament, vor avea a se prezenta în s. biserică, spre a-și arată desteritatea în cele rituale și în oratorie.

Din ședința comitetului parohial, ținută în Cil, la 17/30 Decembrie 1906.

*Arcadie Cacina,*

*Petru Moțocan,*

În conțelegere cu: Ioan Georgia protoprezviter gr. or.

—□— 3—3

**Urmăză în Supliment Nr. 2. 1907:**

**„Janus“ institut de asigurare mutuală pe viață în Viena**  
**s'a fondat în anul 1839, din partea unui grup de bărbați nobili,**  
**este cel mai vechi „Institut mutual de asigurare pe viață“**  
**pentru Austro-Ungaria. —**

Se bazează pe legile mutualității în puterea cărora accidentul capitalului anual trece în favorul celui asigurat.

**Premii efigne. Condiții de asigurare favorabile.**

**Imprescriptibilitatea** polițelor după 3 ani. Plătirea în caz de duiel și sinucidere după 5 ani.  
**Asigurare gratuită** pentru caz de războiu. — Fără timbru de poliță și taxă de stat — Plătire la moment.

**Starea de asigurare 111.000.000 cor.** | **Averea institutului 31.000.000 cor.**

**Sumele de asigurare plătite până acum 56.000.000 cor.**

**Informațiuni îndatoritoare dă:**

**Agentura generală pentru Ungaria de sud în Timișoara-Fabric.**

Lerchengasse Nr. 17. (N-rul Telefonului: 422).

(39)

## Supliment la „Biserica și Scoala” Nr. 1. 1907.

Nr. 7595/1906.

Publicăm mai jos *Regulamentul pentru procedura judecătorească în cauzele disciplinare în mitropolia gr. ort. română din Ungaria și Transilvania* votat prin concluzul Nr. 125 al Maritului congres național-bisericesc din 1906 și avizăm prin aceasta pe toți cărora li se cuvine, că începând din ziua publicării de față acest Regulament intră în vigoare conform concluzului congresual Nr. 194 din 1891.

Arad, din ședința plenară a Consistorului gr.-ort. român, ținută în 18/30 Decembrie 1906.

*Ioan J. Dapp,*  
Episcopul Aradului.

## Regulament

pentru procedura judecătorească în cauzele disciplinare în mitropolia gr.-or. română din Ungaria și Transilvania.

### CAP I.

#### Persoanele supuse disciplinei.

##### §. 1.

Regulamentul prezent se extinde asupra tuturor persoanelor însărcinate cu funcțiuni bisericești, școlare și fundaționale, cu excepția arhiereilor și a călugărilor dela mănăstiri, ale căror cauze disciplinare ar să le reguleze sinodul episcopal. Acest Regulament se extinde mai departe și asupra candidaților de preoți și învățători.

#### A. Transgresiuni disciplinare.

##### §. 2.

- a) neglijență sau neascultare în implementarea datorințelor;
- b) necorrectități în afacerile oficiale;
- c) fapte mai puțin grave, săvârșite în contra ordinii și a bunei cuvînțe;
- d) căutare de certe și atâtare la neînțelegere;
- e) expectorații și expresiuni necuvîncioase față de superiori și de autoritățile bisericești;

f) executarea înainte de aprobare a acelor concluze, care sunt să se aprobă prealabil prin autoritățile superioare.

#### B. Delictele disciplinare.

##### §. 3.

- a) necredință față de biserică;
- b) desenziderarea și deonestarea doctrinelor, canoanelor, legilor, ordinațiunilor și datinelor bisericești;
- c) fapte contrare legilor, canoanelor, regulamentei și ordinațiunilor în vigoare;
- d) fapte contrare moralei publice;
- e) viață casnică contrară moralei publice și învățăturii bisericești;
- f) neîmplinirea obstinată a datorințelor oficiale și negligența cu desăvârșire a oficiului;
- g) părăsirea arbitrară și nejustificată a oficiului;
- h) călcarea datorințelor oficiale și abuzul de oficiu săvârșit prin corumperi sau mituirii;
- i) neascultarea obstinată și purtarea necuvîncioasă față de superiorități;
- j) administrarea necorectă sau înstrăinarea averilor bisericești, școlare și fundaționale;
- m) denunțări și calumniări față de capii și superiorii bisericii, precum și față de corporațiunile, instituțiunile și organele bisericești;
- n) conspirații și conlucrări în contra întregității și constituțiunii bisericii;
- o) corumperi la alegeri, precum și complicitate la acelea;
- p) violarea secretului de oficiu;
- r) purtare nemorală și scandaluoasă, aptă de a compromite poziția oficioasă a inculpatului;
- s) necapacitatea spirituală sau coporală de a împlini oficiul;
- t) condamnarea criminală pentru crime ori delicte difamate la judecătoriile civile ori militare prin sentință definitivă.

#### C. Pedepsele disciplinare.

##### §. 4.

Pentru transgresiunile înșirute în §-ul 2. a—t, se pot aplica în calea ordinei, fără procedură disciplinară, pedepsele următoare:

- a) admonițiu;
- b) înfruntare în scris;
- c) amendă respective pedeapsă în bani până la 100 coroane.

## §. 5.

Pentru delictele înșirate în §-ul 3 a—t, se pot aplica următoarele pedepse:

- a) amendă respective, pedeapsă în bani până la 600 coroane; care în caz de neplătire se schimbă în suspindere dela oficiu și o parte din beneficiu pe un timp anumit amăsurat pedepsei bănești;
- b) suspinderea dela oficiu și beneficiul întreg sau numai în parte pe un timp anumit;
- c) suspindere dela oficiu și întreg beneficiul pe un timp anumit, agravată cu internare în mănăstire;
- d) destituirea respective amovarea din oficiu și din postul cel-l ocupă;
- e) excluderea temporală ori definitivă din sinul candidaților pentru serviciul bisericesc sau școlar;
- f) excluderea temporală din sinul corporațiunilor bisericești;
- g) destituirea necondiționată adecă lipsirea totală de dreptul de a mai putea ocupa post bisericesc, școlar sau epitropesc în mitropolie;
- h) lipsirea pentru totdeauna de caracterul oficial și de dreptul la penziune.

D. Organele îndreptățite a aplică pedepsele și a ordinei cercetarea.

## §. 6.

§. 6. Pentru transgresiunile înșirate în §. 2, se pot aplica pedepsele prescrise în §. 4, în calea ordinei, cu delăturarea procedurii disciplinare.

## §. 7.

§. 7. Pentru transgresiunile înșirate în §. 2 lit. a) și b) protoprezviterul față de subalterni poate aplica pedepsele prescrise în §. 4 lit. a), b), și pedeapsa de sub c) până la 20 coroane.

## §. 8.

§. 8. Pedepsele prevăzute în §. 4 le aplică în calea ordinei consistorul eparhial, iar în caz de urgență, președintul aceluia.

## §. 9.

§. 9. În contra aplicării pedepselor în calea ordinei, nu se admite remediu de drept.

## §. 10.

§. 10. Dacă cineva în decurs de 3 ani a fost pedepsit în calea ordinei de trei ori pentru transgresiuni, și în decursul aceluia timp săvârșite iarăs asemenea transgresiuni, are să fie urmărit în calea disciplinară pentru delict și pedepsit conform §-ului 5.

## §. 11.

Pentru delictele înșirate în §. 3 este îndreptățit a ordonă cercetare disciplinară;

- a) în contra persoanelor de manipulațiu și de cancelarie prezidiul oficiului respectiv;
- b) consistorul eparhial ori președintul aceluia în contra tuturor organelor, funcționarilor și persoanelor supuse jurisdicției sale;
- c) consistorul mitropolitan ori mitropolitul în contra asesorilor și funcționarilor aplicăți la consistorul mitropolitan.

## E. Prescripționarea.

## §. 12.

Transgresiunile prevăzute în §. 2 se prescriu în 3 luni dela săvârșirea acelora respective dela ajungerea la cunoștința forului competență.

## §. 13.

Delictele disciplinare prevăzute în §. 3 se prescriu și nu mai pot fi urmărite după trei ani dela săvârșirea acelora respective dela ajungerea la cunoștința forului competență, dacă în acest reștimp inculpatul n'a săvârșit alt non delict disciplinar.

De cumva însă delictul învoală crima după legile criminale ale statului, atunci nu se poate privi de prescris până ce n'a intrat prescrierea după legile criminale ale statului.

## CAP. II.

## A. Forurile judecătoreschi.

## §. 14.

Forurile judecătoreschi disciplinare sunt:

## I. Ca foruri de prima instanță:

- a) scaunul protoprezviteral, în cauzele ce i-se concred din partea consistorului eparhial (§. 33 p. 3 din Statutul Organic);
- b) consistorul eparhial;
- c) prezidiul în cazurile prevăzute în §. 11 p. a) al acestui Regulament;
- d) comisiunea disciplinară a consistorului mitropolitan în cazul §-ului 11 litera c).

## II. Foruri de a doua instanță:

- a) consistorul eparhial în cauzele, în cari scaunul protoprezviteral judecă în prima instanță;
- b) consistorul mitropolitan în toate cauzele, în cari consistorul eparhial judecă ca for de prima instanță;
- c) plenul consistorului mitropolitan, în cazul când a judecat ca primul for comisiunea disciplinară a aceluia.

*B. Regularea competenței.***§. 15.**

Consistorul provede și judecă cauzele disciplinare de pe teritorul jurisdicției sale:

a) în ședința plenară asupra asesorilor consistoriali, secretarului, fiscului, defensorului matrimonial, funcționarilor dela cassă și a membrilor corporațiunilor protoprezviterale și parohiale pentru faptul și omisiunea săvârșite în calitatea lor ca atari;

b) în senatul bisericesc asupra preoților, protoprezviterilor, profesorilor dela teologie, catihetilor și candidaților de preoți;

c) în senatul școlar asupra profesorilor dela instituții medii și pedagogice, învățătorilor, învățătoarelor și candidaților de profesori ori învățători;

d) în senatul episcopal asupra membrilor episcopilor protoprezviterale și parohiale.

*C. Cauzele excluderii dela funcționare ca judecător și delegarea altui for.***§. 16.**

Nu pot funcționa ca judecători:

a) cei înruditi cu inculpatul până la al șaselea grad de sânge sau al patrulea grad de cuscrie, sau se află cu inculpatul în legături de adoptiune, tutelă sau curatelă;

b) cei ce sunt în dușmanie sau în proces cu inculpatul;

c) martorii în cauzele, în cari au depus mărturisiri esențiale;

d) apărătorii și reprezentanții inculpatului, precum nici arătătorul (acuzatorul) sau reprezentantul aceluia, nici fiscal consistorial, ca reprezentantul acuzei;

e) cei cari au concurs cu votul lor la decizarea cauzei în instanța inferioară.

Membrii forurilor, cari cad sub dispozițiunile acestui § sunt îndatorați să insinuă ca atari la președintul forului.

**§. 17.**

Inculpatul are drept a pretinde excluderea acelor membri ai judecătoriei dela funcționare ca judecători, față de cari pot dovedi, că subversează una dintre cauzele enumărate în §-ul precedent. Aceasta o rezolvă forul competent, iar în contra decizunii se admite recurs.

Dacă din cauzele susnumărate, ar fi exchiși a funcționă ca judecători atâta membri ai forului respectiv, încât numărul celor neesceptați nu ar fi de ajuns pentru a aduce hotărîri valide, urmează delegarea altiei judecătorii de aceeași categorie.

Delegarea altiei judecătorii față de scaunul protoprezviteral o dispune consistorul eparhial, iară față de consistorul eparhial, consistorul mitropolitan, și în caz de urgență, mitropolitul.

**CAP III.***Investigarea.***§. 18.**

Investigarea se introduce în contra inculpatului pe temeiul arătărilor private ori oficiale, sau din oficiu pe baza observărilor proprii.

**§. 19.**

Toate persoanele, asupra căror se extinde acest Regulament, sunt îndreptățite în interesul propriu, ori în interesul public a cere în contra lor cercetare disciplinară.

**§. 20.**

Arătări, despre fapte sau întrelăsări, cari nu constituiesc delict disciplinar, se resping fără nici o cercetare.

Arătări anonime sau sub nume falze, nu se iau în considerare.

**§. 21.**

Organul îndreptățit a ordine cercetarea, înainte de toate ascultă pe inculpat și afănd substrat de ajuns, ordinează investigație, indegetând totodată, pe cât numai se poate, modalitățile de a constată delictul.

In cazuri grave și urgente se poate ordina investigație prealabilă și fără ascultarea prealabilă a inculpatului.

Dispoziție, prin care se ordinează investigație, nu este apelabilă.

**§. 22.**

Pe baza sentinței criminale definitivă a judecătoriei civile, se poate enunță sentință disciplinară și fără investigare.

**§. 23.**

Deodată cu ordonarea investigației prealabile sau și în decursul acesteia, în cazuri grave, și deosebi când se arată pericol pentru biserică, scoală sau avere a acestora, se poate suspinde inculpatul dela oficiu și beneficiu, în parte sau întreg.

**§. 24.**

Suspinderea preventivă urmează de sine și se va decretă în puterea legii: când pe baza investigației criminale din partea autorităților statului pentru crime ordinare s'a ordinat detinerea inculpatului.

**§. 25.**

Investigație și respective instruirea procesului o indeplinește comisarul de instrucție, spre care scop face cercetările necesare, ascultă pe arătători, pe daunați, pe inculpat și pe toți martorii provocăți, având a eruă toate dovezile relative la delictul arătat.

Arătătorul, după imprejurări, poate fi ascultat și ea martor.

Inculpatul este în drept în cursul investigației a înaintă comisarului de instrucție, și judecătoriei disciplinare orice cerere întru apărarea sa. Atât arătătorul, cât și acuzatul au drept a-și numi căte unul sau doi bărbați de încredere pentru controlarea cercetării.

### §. 26.

Martorii de altă confesiune, pot fi citați să-și facă mărturisirea înaintea comisarului de investigare; când însă nu s-ar prezenta, forul respectiv va recerca judecătoria civilă competență pentru a-i asculta. Tot asemenea pot fi ascultați și acei credincioși ai bisericii, cari din ori ce cauză nu s-ar putea prezenta înaintea comisarului de investigare.

### §. 27.

Martorii au să fie ascultați pe rând unul câte unul.

Înainte de ascultare fiecare martor se face atent să spună adevărul și să nu retace nimic, căci fasiunea va avea să o întărească cu jurământ.

După aceasta se pun următoarele întrebări general:

- a) Care-i este numele?
- b) De câți ani e?
- c) De ce religiune este?
- d) Ce stare socială și ce ocupație are?
- e) Este înrudit sau înscuzit cu acuzatul, ori cu acuzatorul, și în care grad?
- f) Nu este în dujmănie sau în proces cu unul dintre aceștia?
- g) Nu i-s-a promis sau dat ceea ce pentru că să nu spună adevărul, și dacă da, prin cine?
- h) Nu l-a învățat cineva, cum să mărturisească?
- i) Fost-a pedepsit, și dacă da, unde și pentru ce?

### §. 28.

După interogatorul general vin să se pune întrebările speciale în meritul obiectului de cercetare, atâtea câte se cere pentru constatarea adevărului.

### §. 29.

Nu pot fi admisi ca martori:

- a) cei cei n-au împlinit anul al 14-lea al etății, când s-a săvârșit faptul incriminat;
- b) cei cari pentru defect trupesc, ori spiritual n-au fost capabili a-și căști nemijlocit cunoștințe necesare în meritul cauzei;
- c) cei cari au fost pedepsiți în cale criminală pentru jurământ, fals sau pentru falsificare de documente.

### §. 30.

Nu pot fi obligați a fi martori și a depune mărturisirea: căsătoriții, unul contra celuilalt, prunci, părinții, frații, surorile, nepoții și strănepoții inculpatului, prunci fraților și a surorilor inculpatului, unchiul și mătușa, vărul și verișoara, prunci adoptivi, tutorul și curatorul inculpatului, precum nici cei ce stau sub tutela sau curateala lui.

Persoanele acestea înainte de ascultare sunt a se face atente asupra dreptului de a refuza mărturisirea.

Aceasta se înseamnă la protocolul de investigare.

### §. 31.

Fasiunile tuturor celor ascultați se introduc la protocol.

Inculpatul își poate însuși serie sau dictă fasiunea, precum și observările sale relativ la fasiunea martorilor.

### §. 32.

Fasiunea introdusă în protocol se poate evențual se explică înaintea respectivului, sau la cererea lui, i-se dă spre cetire, și aceasta se înseamnă la protocol.

Cel ascultat are să subscrive protocolul de investigare, iar denegarea subșcrierii împreună cu evenualele motive se înseamnă în protocol.

### §. 33.

Când fasiunile martorilor între sine, sau cu fasiunea inculpatului, despre imprejurări esențiale, difer și sunt contrazicere, martorii se pot confronta unul cu altul, sau cu inculpatul, de regulă deodată numai între două persoane. Confrontarea se face și la cererea inculpatului.

### §. 34.

După ascultare și după introducerea fasiunilor la protocol, martorul ascultaț, încât fasiunea dănsului conține momeute esențiale, făcându-se de nou atent la sfîrșitul jurământului, depune jurământ înaintea comisarului de investigare.

Depunerea jurământului se constată la protocol.

Dacă vre-unul dintre marotri ar denegă jurământul, această imprejurare încă se însamnă la protocol, împreună cu evenualele motive ale respectivului.

### §. 35.

Tot comisarul de investigare efectuește, când se recere, și oculata, și la caz de lipsă ia opinia unui sau a mai mulți experti.

### §. 36.

Protocolul făcut despre decurgerea și îndeplinirea investigației, pe lângă cei ascultați are să-l

subserie și comisarul de investigație și bărbatii de încredere.

### §. 37.

După încheiere, comisarul de investigare are să scrie protocolul de investigare împreună cu toate actele și cu observările sale, pe lângă raport, forului judecătoresc respective organului, dela care a primit mandatul.

### CAP. IV.

#### *Pregătirea procesului.*

### §. 38.

Prezidentul forului disciplinar transpune actele de investigare primite dela comisar, fiscalului pentru ingerință și propunere.

Când în decursul procedurii în contul inculpatului s-au făcut arătări nouă pentru alte delicte, fiind a se rezolvi toate prin o sentință, se aşteaptă încheierea investigației pentru toate delictele arătate și apoi actele împreună se transpun fiscalului pentru propunere cumulativă.

### §. 39.

Fiscalul în termin de 14 zile are să-și facă propunerea motivată.

Propunerea fiscalului poate fi:

- pentru sistarea procedurii;
- pentru intregirea investigației;
- pentru punerea inculpatului sub acuză.

### §. 40.

La propunerea fiscalului forul disciplinar decide ori sistarea procedurii, pe motive că nu este delict, sau nu sunt dovezi, sau că este prescris delictul, ori intregirea și complectarea îngăstivației, ori punerea sub acuză a inculpatului.

### §. 41.

Forul disciplinar aflând cauza lămurită și substrat de ajuns, decide punerea sub acuză a inculpatului pe lângă indegetarea delictului și expunerea motivelor.

Propunerea fiscalului nu e obligătoare pentru forul judecătorial, deci atât punerea sub acuză cât și sistarea procedurii se poate decide și în contra propunerii fiscalului.

### §. 42.

Deodată cu punerea sub acuză se poate decretă și suspinderea preventivă a acuzatului dela oficiu și beneficiu întreg, ori numai în parte, încât aceea nu s-ar fi decretat în decursul investigației.

În contra suspenziunii se admite recurs în termin de 14 zile, însă fără de a împedeca executarea suspenziunii.

### §. 43.

Decizunea de sistare sau de punere sub acuză se comunică fiscalului, arătătorului și inculpatului. În contra decizunii de sistare se admite recurs în termin de 14 zile.

Deciziunea prin care se ordinează intregirea și complectarea cercetării și a instruirii procesului, nu este apelabilă.

### §. 44.

Trecând terminul de 14 zile, fără să fie intrat recurs, deciziunea de acuză, împreună cu toate actele, se comunică fiscalului, pentru ca să-și formuleze acțiunea, iară fiscalul are a-și formulă acțiunea și a o înaintă forului cu toate actele în termin de 14 zile.

La cerere motivată terminul se poate prelungi încă cu 15 zile.

### §. 45.

Fiscalul în acțiune precizează delictul incriminat, reasumează dovezile pe cari își întemeiază acuza, și propune pedeapsa.

### CAP. V.

#### *Pertractarea.*

### §. 46.

Pertractarea acțiunii fiscale este protocolară (verbală) și se ține sub conducerea unui mandatar al forului judecătoresc en intervenirea fiscalului și a acuzatului.

### §. 47.

La pertractarea acțiunii, acuzatul este îndreptățit să reprezentă prin un avocat public, membru al bisericii ortodoxe romane.

### §. 48.

Prezentând fiscalul acțiunea, președintul forului pune termin de pertractare, la care citează pe fiscal, și pe acuzat, eventual și pe reprezentantul aceluia.

Terminul de pertractare nu poate fi mai scurt de 8 zile, nici mai lung de 15 zile, computat dela înmânarea cităținii.

### §. 49.

În nexul cităținii se comunică acuzatului și acțiunea fiscalului în copie autentică, pentru ca să-și poată pregăti răspunsul.

### §. 50.

La terminul pus pentru pertractare, prezentându-se părțile, fiscalul consistorial se declară asupra susținerii acțiunii, eventual își poate rectifica, sau schimba acțiunea.

Acuzatul răspunde la acțiunea fiscalului, poate produce contradovezi pentru combaterea acuzei, își face observările la dovezile provocate de fiscal, eventual poate produce dovezi nouă și își precizează cererea.

La răspunsul acuzatului fiscalul poate replica, la care acuzatul iarăș poate reflectă.

Cu aceasta pertractarea se încheie.

#### §. 51.

Pertractarea acțiunii fiscale se poate ține și în absența acuzatului, care, citat fiind, nu s'a prezentat.

#### §. 52.

Despre decursul pertractării se face protocol, în care se introduce numirea forului, ziua pertractării, numărul de esibit al acțiunii, numele acuzatului și numirea celor prezenti.

Protocolul de pertractare are să fie subscris de toți cei prezenti.

#### §. 53.

Protocolul de pertractare înregistrându-se în protocolul de esibile, din prezidiu se dă unui referent, împreună cu toate actele pentru examinarea cauzei și pregătirea referadei.

### CAP. VI.

#### *Probafiunea.*

#### §. 54.

Ca dovezi sunt admise:

- a) recunoașterea proprie a faptului împlinit;
- b) făsiunea martorilor întărită cu jurământ;
- c) documente publice;
- d) documentele private, încă nu sunt trase la indoială, sau dacă sunt constatare de adevărate.

### CAP. VII.

#### *Deciderea.*

#### §. 55.

Meritul cauzei se decide prin sentință, iarăș celelalte rezolvări se fac prin decizioni.

Deciderea cauzei se face în ședința forului disciplinar constituit conform regulelor prescrise.

#### §. 56.

Forul competent mai înainte de toate cereștează, dacă cauza este destul de lămurită de a o putea decide în merit, și încât astă, că afacerea nu este destul de lămurită, forul respectiv înainte de decidere meritorie dispune întregirea investigației și completarea dovezilor.

#### §. 57.

La pertractarea în merit referentul, pe bază pară examinării actelor, expune acuzele, precizează de adicțul incriminat, reasumează dovezile, contradovezile, precum și momentele atât agravatoare, cât și cele atenuante, și apoi face propunere motivată de sentință; după propunerea referentului urmează consultarea, și dacă se face contraproponere, urmează votarea, care se începe cu asesorul cel mai bătrân în serviciu.

La decizie se recere majoritatea absolută a voturilor. Fiecare membru prezent al forului judecătoresc este dator să voteze.

Când voturile sunt egale, decide votul prezentului.

După încheierea votării, conform aceleia, prezentul enunță sentință.

#### §. 58.

La decizie în merit a cauzei, examinarea cumpănlirea respective măsurarea dovezilor se face fără nici o restrângere, iar votizarea are să liberă, după cea mai curată convingere a votanților.

#### §. 59.

În sentință se decide și se enunță, sau confirmă, condamnarea și convincarea, sau achitarea acuzatului și eliberarea lui de sub eventuala suspindere de oficiu și beneficiu, motivându-se sentința pe baza actelor.

Încât acuzatul n'a fost suspins preventiv, prin sentință se enunță destituirea necondiționată dânsului (§. 5, lit. g.), deodată cu enunțarea destituirii prin sentință se enunță și suspinderea acuzatului de oficiu și întreg beneficiul pentru cazul de apelată.

Apelata nu împedează executarea suspenziunii.

#### §. 60.

În sentință se evaluează delictul incriminat, se precizează pedeapsa dictată împreună cu următoarele, iar în motivarea sentinței se reasumează toate dovezile și datele pe care se bazează sentința și reflectează atât la împrejurările, care fac evidență culpa, cât și la acele, care dovedesc nevinovăția culpării.

#### §. 61.

Încât are loc restituirea beneficiului pentru timpul cât a fost inculpatul suspins, se decide deauna în sentință.

#### §. 62.

Consultarea forului disciplinar și sentința în paralelă dispozițională se introduce la protocol.

Sentința, împreună cu motivarea, redactată sebez parat, și subscrise de președinte, referent și notar, se de adñează la acte.

La caz de apelată, un extras al protocolului cu expunere membrilor prezenti, încă se alătură la acte.

### §. 68.

Sentința enunțată și subscrise de președintul și notarul forului, precum și alte decizii, se comunică în scris acuzatului, acuzatorilor și fiscalului.

Certificatelor de înmânare se acordă la acte.

## CAP VIII.

### *Remedii de drept.*

#### *Apelată.*

### §. 64.

În contra sentinței se admite apelată atât pentru acuzat, cât și pentru fiscal și pentru arătătorul respectiv acuzatorul privat.

### §. 65.

Apelata este să se înainteze la forul, a cărui sentință se apelează, în termen de 24 zile dela ziua înmânării sentinței.

### §. 66.

În apelată se combată atât formalitățile de procedură, oară și meritul cauzei.

#### *Recurs.*

### §. 67.

În contra deciziei, unde este admis, se poate înainta recurs în termen de 14 zile dela publicarea respective dela înmânarea deciziei.

### §. 68.

Remediul de drept se evalifică după conținut și nu după formă sau numire.

### §. 69.

Dacă ziua din urmă a terminului de apelată sau recurs, cade pe Duminecă sau sărbătoare orientală, atunci ziua următoare încă se compută în acest termen.

### §. 70.

În urmarea apelatei sau recursului, înaintate în termen legal, toate actele împreună cu apelata sau recursul, cu o consemnare a acestor și cu eventualele reflexiuni ale respectivului for, se subșterne forului apelatorial.

### §. 71.

Apelata sau recursul înaintate după terminul prescris, se resping din oficiu din partea forului respectiv. Iară dacă se insinuă recurs în contra deciziei de respingere, actele împreună cu recursul se înaintează la forul apelatorial competent.

## CAP IX.

### *Pertractarea la forul apelatorial.*

### §. 72.

Pertractarea și deciderea la forul apelatorial urmează conform §-lui 57 din acest regulament.

### §. 73.

Sentința forului apelatorial are, a se extinde atât la meritul cauzei, cât și la formalitățile, procesului, și în merit ori aprobaori schimbă sentința.

### §. 74.

Forul superior apelatorial anulează sentința și sau îndrumă cauza la forul competent, sau îndrumă forul inferior a întregii scăderile și a aduce altă sentință în cazurile următoare:

a) când forul inferior n'a fost competent în cauză;

b) când forul inferior n'a fost complet la număr, sau când la aducerea sentinței a concurs vre-un membru exchis dela funcțiunea de judecător în cauză concretă, sau când nu s'au observat regulele de procedură, în urmarea căreia nu se poate decide cauza cu temei.

### §. 75.

Sentința forului apelatorial din partea forului inferior totdeauna se comunică în scris părților interesate.

## CAP X.

### *Executarea sentinței.*

### §. 76.

Sentința se poate executa, când nu s'a apelat în termen legal sau când nu se mai poate apela.

Executarea sentinței o face de regulă forul prim.

### §. 77.

Pedepele în bani au să intre în fondul pentru care au fost designate prin sentință.

### §. 78.

Când acuzatul se află suspins, iară sentința nu-l condamnă la perderea oficiului, restituirea dânsului în oficiu și beneficiu se întâmplă numai după ce și-a luat pedeapsa.

## §. 79.

Când executarea sentinței recere măsuri care cad afară de sfera de activitate a autorității bisericești, se vor recerca autoritățile civile.

## CAP XI.

*Restituirea în starea de mai nainte.*

## §. 80.

Restituirea în starea de mai nainte relativ la un termin perdut, are loc numai când partea dovedește că i-a fost cu neputință a țineă terminul.

Restituirea se poate cere în termin de 14 zile dela terminul perdut.

## CAP XII.

*Renoirea procesului.*

## §. 81.

Renoirea procesului se poate cere la forul întâi în curs de un an dela înmanuarea sentinței, sau decizunii definitive, pe temeiul dovezilor nouă, nefolosite în procesul fundamental, care se refere la imprejurările esențiale ale procesului și sunt apte să dărâmă starea faptică constatătă în procesul fundamental.

## §. 82.

Cererea de renoire o rezolvă forul întâi, după ce a făcut cercetările necesare.

## §. 83.

In contra decizunii, prin care se respinge cererea de renoire, se admite recurs în termin de 14 zile dela ziua înmanuării.

## §. 84.

Drepturile câștigate de a treia persoană pe baza sentinței procesului fundamental, rămân neatinse de rezultatele renoirii procesului.

## §. 85.

Cererea de renoire a procesului nu împedează executarea sentinței definitive aduse în procesul fundamental.

## CAP XIII.

*Computarea terminilor.*

## §. 86.

Terminii se compută cu începere din ziua ce urmează după înmanuarea sentinței sau a deciziunii.

Dacă ziua din urmă a terminului cade pe zi de sărbătoare, atunci ziua de lucru următoare se consideră de cea din urmă ziua a terminului.

## CAP XIV.

*Dispozițiuni tranzitorii.*

## §. 87.

Regulamentul acesta intră în viață după publicare, conform concluzului normativ congresual de sub Nr. 194/1891.

Cauzele pendente au să se termine după procedura veche.

Toate normele și regulele contrare ies din valoare în ziua când intră în viață acest regulament.

Nr. 125 congr. 1906.

*Votat de congresul-național-bisericesc al mitropoliei ortodoxe române din Ungaria și Transilvania, în ședință din 7/20 Octombrie 1906.*

Ioan Metianu,  
arhiepiscop și mitropolit.

Mateiu Voileanu,  
notar general.